**PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE SÃO PAULO**

**SETOR DE PÓS-GRADUAÇÃO**

**Programa de Pós-Graduação em Linguística Aplicada e Estudos da Linguagem**

**DISCIPLINA** LINGUÍSTICA APLICADA II **(LA2):** A METÁFORA A SERVIÇO DA COESÃO E DA COERÊNCIA – UM ENFOQUE DA LINGUÍSTICA SISTÊMICO-FUNCIONAL.

**Linha de Pesquisa: Linguagem e Trabalho e Linguagem e Educação**

**Responsável:** Profa. Dra. Sumiko Nishitani Ikeda  
**Semestre/Ano:** 1º/2018  
**Crédito:** 3  
**Dia:** Sexta-feira  
**Horário: 12:45 - 15:45**

**Nível:** M e D

**Datas:** Início

**EMENTA**: A disciplina investiga as relações entre escolhas de certas formas linguísticas e a ideologia que subjaz a essas formas. A coesão lexical não é um recurso estável que liga informações no texto; é um processo dinâmico que formata o significado no texto e contribui para a coerência geral do texto. A metáfora não é apenas uma questão de língua, mas também um conceito intimamente ligado ao pensamento e ao raciocínio, que tem consequências sociopolíticas. As metáforas conceituais e a coesão lexical influem em nossas experiências cognitivas e nos predispõem a ver aspectos da realidade de um certo modo.

Palavras-chave: Coesão. Escolhas lexicais. Metáfora. Ideologia implícita. Gramática Sistêmico-Funcional.

**COURSE SYLLABUS**: The discipline investigates the relations between choices of certain linguistic forms and the ideologies that underlie these forms. Lexical cohesion is not a stable resource that links information in the text; it is a dynamic process that shapes the meaning in the text and contributes to the overall coherence of the text. Metaphors are not only a matter of language, but also a concept closely linked to thought and reasoning, which has sociopolitical consequences. Conceptual metaphors and lexical cohesion influence our cognitive experiences and predispose us to see aspects of reality in a certain way.  
  
**Key words:** Cohesion. Lexical choices. Metaphor. Implicit ideology. Systemic-Functional Grammar

**REFERÊNCIAS** (Nota: Os textos estão todos traduzidos.)

CHARTERIS-BLACK, J. *Corpus Approaches to Critical Metaphor Analysis*. NY: Palgrave Macmillan, 2004.

HALLIDAY, M. A. K. *An introduction to functional grammar*. 3 ed. London: Arnold, 2004.

KÖVECSES, Z. *Metaphor in Culture*: Universality and variation. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

LAKOFF, G.; JOHNSON, M. *Metaphors We Live By*. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1980.

LI, J. Transitivity and lexical cohesion: Press representations of a political disaster and its actors. *Journal of Pragmatics*, 42.12, p. 3444-3458, 2010.

LUCHJENBROERS, J.; ALDRIDGE, M. Conceptual manipulation by metaphors and frames: Dealing with rape victims in legal discourse. *Text & Talk* 27.3 (339-359), 2007.

MARTIN, J.R. Beyond exchange, Appraisal systems in English. In: HUNSTON, S.; THOMPSON, G. (Eds.). *Evaluation in text: authorial stance and the construction of discourse*. Oxford: Oxford University Press, 2000.